R. GOSCINNY Asterix A. UDERZO

Díl 28.

Asterix

A RAHAZÁDA

Text a kresby: ALBERT UDERZO



UDERZO
UVÁDÍ
ASTERIXOVA DOBRODRUŽSTVÍ

ASTERIX A RAHAZÁDA

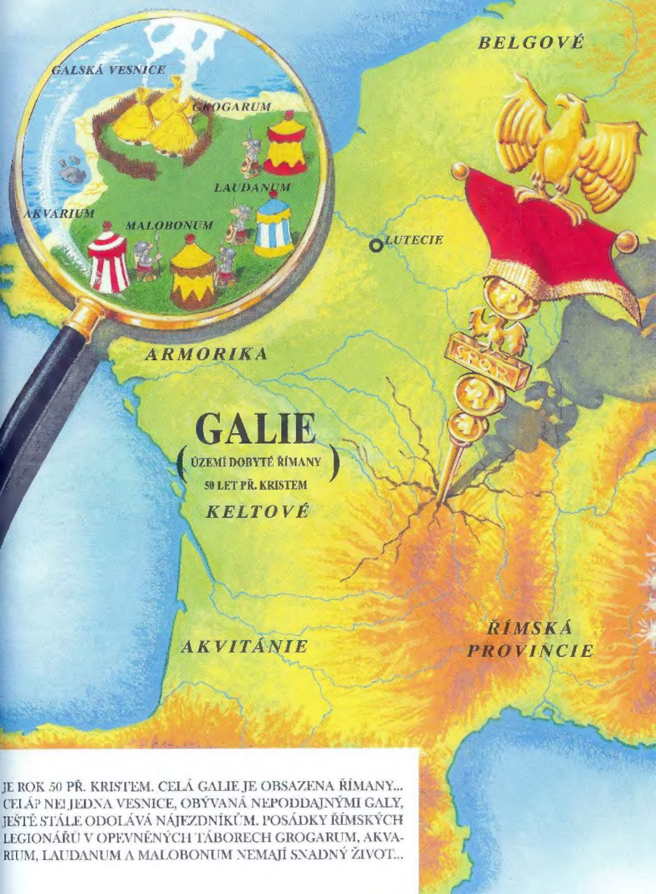
Text a kresby Albert Uderzo



www.egmont.cz
www.asterix.com

Titre original: Astérix chez Rahàzade
Asterix a Rahazáda

Vydalo nakladatelství EGMONT ČR, s.r.o., v Praze roku MMVI jako svou 1595. publikaci
Přeložila Růžena Steklačová
Odpovědný redaktor Stanislav Kadlec
Technická redaktorka Alena Mrázová
Sazba ART-D Grafický ateliér Černý, s.r.o.
Tisk Tiskárna Havlíčkův Brod, a.s.
První vydání
ISBN 80-252-0176-6


GALSKÁ VESNICE
GROGARUM
LAUDANUM
AKVARIUM
MALOBONUM
BELGOVÉ
LUTECIE
SPQR
ARMORIKA
GALIE
(ÚZEMÍ DOBYTÉ ŘÍMANY
50 LET PŘ. KRISTEM)
KELTOVÉ
AKVITÁNIE
ŘÍMSKÁ PROVINCIE
JE ROK 50 PŘ. KRISTEM. CELÁ GALIE JE OBSAZENA ŘÍMANY... CELÁ? NE! JEDNA VESNICE, OBÝVANÁ NEPODDAJNÝMI GALY, JEŠTĚ STÁLE ODOLÁVÁ NÁJEZDNÍKŮM. POSÁDKY ŘÍMSKÝCH LEGIONÁŘŮ V OPEVNĚNÝCH TÁBORECH GROGARUM, AKVARIUM, LAUDANUM A MALOBONUM NEMAJÍ SNADNÝ ŽIVOT...



NAŠI GALOVÉ



ASTERIX, HRDINA TĚCHTO DOBRODRUŽSTVÍ, MALÝ VÁLEČNÍK BYSTRÉHO ROZUMU, VŠEMI MASTMI MAZANÝ. BEZ VÁHÁNÍ MU MŮŽE BÝT SVĚŘENO JAKÉKOLIV NEBEZPEČNÉ POSLÁNÍ. ASTERIX ČERPÁ SVOJI NADLIDSKOU SÍLU Z KOUZELNÉHO NÁPOJE DRUIDA PANORAMIXE...



OBELIX, NEROZLUČNÝ ASTERIXŮV PŘÍTEL, JE POVOLÁNÍM DODAVATEL MENHIRŮ A MILUJE DIVOČÁKY. JE KDYKOLIV PŘIPRAVEN VŠEHO NECHAT A NÁSLEDOVAT ASTERIXE DO NOVÝCH DOBRODRUŽSTVÍ, HLAVNĚ KDYŽ V NICH BUDOU DIVOČÁCI A POŘÁDNÉ RVAČKY.

PANORAMIX, CTIHODNÝ VESNICKÝ DRUID, SBÍRÁ JMELÍ A VAŘÍ KOUZELNÉ LEKTVARY. JEHO NEJVĚTŠÍM ÚSPĚCHEM JE KOUZELNÝ NÁPOJ, KTERÝ DODÁVÁ NADLIDSKOU SÍLU. PANORAMIX MÁ OVŠEM V ZÁSOBĚ JEŠTĚ JINÉ RECEPTY...





TRUBADIX JE BARD. MÍNĚNÍ O JEHO TALENTU SE RŮZNÍ. ON SÁM SE POKLÁDÁ ZA GENIÁLNÍHO, VŠICHNI OSTATNÍ HO POKLÁDAJÍ ZA NEMOŽNÉHO. ALE KDYŽ ZROVNA NIC NEŘÍKÁ, JE TO VESELÝ A OBLÍBENÝ SPOLEČNÍK...

A KONEČNĚ MAJESTATIX, NÁČELNÍK KMENE. JE TO ODVÁŽNÝ, ALE I ROZVÁŽNÝ STARÝ VÁLEČNÍK. JEHO LIDÉ SI HO VÁŽÍ A NEPŘÁTELÉ SE HO OBÁVÁVAJÍ. MAJESTATIX SE BOJÍ JEN JEDNOHO: ŽE MU SPADNE NEBE NA HLAVU, ALE JAK SÁM ŘÍKÁ: „TAK HNED TO JEŠTĚ NEBUDE!"

ZATÍMCO NEBE JE MODRÉ A MOŘE ZELENÉ, SKÝTÁ SE NÁM PRVNÍ VÝHLED NA NOVÉ DOBRODRUŽSTVÍ. NAHLÍŽÍME DO ASTERIXOVY ZBRUSU NOVÉ VESNIČKY.







PROSÍM O CHVILKU TICHA, KDYŽ MÁM PROSLOV!!!

VZÁCNÝ DUCHU VZNEŠENÝ

...A SEJDI SEM K NÁM NA ZEMI...

TY SEJDEŠ K NÁM NA ZEM, A FOFREM!!!

COPAK SI ANI NEMŮŽU VYZKOUŠET, JAKÁ JE V MÉ NOVÉ CHÝŠCE AKUSTIKA?

TO BY ANI SÁM VŠETÁTA NESNESL! NECH TOHO!!

BUCH! BUCH!

?

?

ŽUCH!

A TY JSI KDO A ODKUD PŘICHÁZÍŠ?

JSEM FAKÍR KDOSIK. LETĚL JSEM NAD VAŠÍ VESNICÍ, NAJEDNOU MĚ VYCHÝLIL Z ROVNOVÁHY NĚJAKÝ NELIDSKÝ ZVUK A JÁ JSEM SPADL NA ZEM.

POVÍDÁŠ, ŽES LETĚL NAD NAŠÍ VESNICÍ?

ŤUK! ŤUK!

TO JE CVOK, TEN...

VŽDYŤ JE NA HLAVU PADLEJ!

ASI TO NEBUDE POPRVÉ, PODÍVEJTE, JAK JI MÁ OVÁZANOU!

PRASINKU! KOUKEJ, CO JSEM NAŠLA PŘED NAŠÍM DOMEM!

? ? ? ? ?

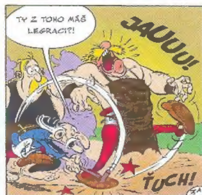

DRAHÁ PANÍ! DÍKY ZA MŮJ KOBEREC!
ÁLE! KDO JSI?
KDOSIK!


NEVÍM, PROČ BY TEN KOBEREC MĚLA MÍT BONEMÍNA! BYL NAPŮL CESTY MEZI NAŠIMI CHÝŠEMI!


TO TEDA NE, DÁMO! A HLAVNĚ – KDO JE NÁČELNÍKOVA ŽENA?! JÁ!!!
A VÍTE VY, CO JÁ TÉ NÁČELNÍKOVĚ ŽENĚ POVÍM?
DÁMY, VYSLECHNĚTE MĚ!


TY JEDNA CUCHTO SENILNÍHO DĚDKA!!!
TAK TY TAK?! TEN MŮJ ASPOŇ POŘÁD CHODÍ PO SVEJCH!!!


CHI-CHI-CHI!
PLESK! ŤAF!


TY Z TOHO MÁŠ LEGRACI?!
JAUUU!
ŤUCH!


PAF!


JELOUSUBMARÍNO, POMOC! PŘINES HONEM ZE ŠPAJZKY ZÁSOBY JEDÍKŮ OD LOŇSKA!


PRŠÍ, PRŠÍ, JEN SE LEJE...


KAMPAK VŠICHNI POJEDEME...
BOHOVÉ, STŮJTE PŘI MNĚ! SPADL JSEM DO VESNICE, JAKOU JSEM SI PŘÁL! DO VESNICE BLÁZNŮ, KDE LIDSKÝ HLAS PŘIVOLÁVÁ DÉŠŤ!
?

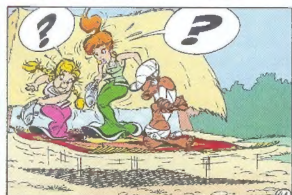

CO TĚ ZANESLO PRÁVĚ DO NAŠÍ VESNICE?
POCHÁZÍM Z VELMI DALEKÉ VÝCHODNÍ ZEMĚ. TAM MI BÝVALÝ ŘÍMSKÝ LEGIONÁŘ - MEZITÍM SE Z NĚJ STAL OBCHODNÍK - VYPRÁVĚL O VAŠICH ČINECH. VYDAL JSEM SE TEDY NA TU VELIKOU CESTU, ABYCH VÁS POŽÁDAL O POMOC. JE TO KRAJNĚ DŮLEŽITÉ!
PLESK!
ŠLUP!

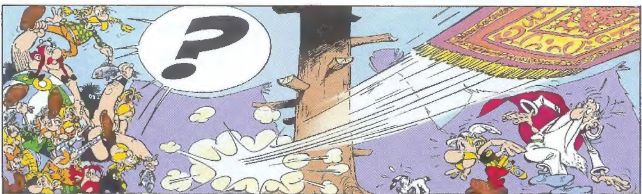

NEŽ VÁM O TOM ALE POVÍM VÍC, TAK KDYŽ DOVOLÍTE, CHTĚL BYCH ZPÁTKY SVŮJ KOBEREC!


PLESK!
PLÁC!
DÁMY! DOKÁŽU VÁM, ŽE TEN KOBEREC PATŘÍ JEN MNĚ!


JE MŮJ A JÁ SE Z NĚJ NEHNU!
JAK RAČTE!

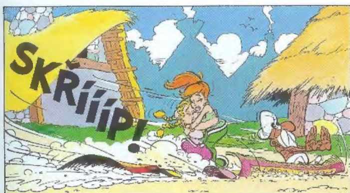



?
?
4A


?


MAMiiiii!


PANORAMIXI, CO JE TO ZA ZÁZRAK?
UŽ JSEM SE DOSLECHL O ZÁZRAČNÝCH SCHOPNOSTECH FAKÍRŮ. DOKÁŽOU SE TAK SILNĚ SOUSTŘEDIT, ŽE VZLÉTNOU NA ČEMKOLIV!
4B


SKŘÍÍÍP!


BRRR!
BRRR!


TY S TÍM KOBERCEM ALE DOVEDEŠ KOUSKY!
PCHÁ! TO MÁ KAŽDÝ FAKÍR V MALÍČKU!
PŘI LOVU NA DIVOČÁKY SE TO MŮŽE HODIT! VZAL BYS MĚ NA NĚJ?


NĚCO TAK TLUSTÉHO JSEM JEŠTĚ NEVEZL, ALE PROČ NE?
JEN KLID, OBELIXI!


SVOLEJME RADU DO MÉ CHÝŠE. HOST NÁM POVÍ, CO POHLEDÁVÁ V NAŠÍ VESNICI!


MOŽNÁ MÁM TROCHU NADVÁHU, ALE KOUKNI, JAKOU ON MÁ PODVÁHU! MĚLI BYCHOM HO POZVAT NA PEČÍNKU Z PÁR DIVOČÁKŮ!
MÁŠ PRAVDU, OBELIXI! NECHOVÁME SE JAKO SLUŠNÍ HOSTITELÉ!


MÁŠ MOŽNÁ HLAD! NECHTĚL BYS NĚCO POJÍST?
NE, DÍKY! NASYTIL JSEM SE PŘED CESTOU!

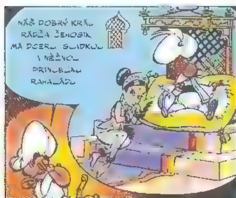

A KDYPAK SES NA NI VYDAL?
INU! ANI NE PŘED DVACETI DNY!


BUCH!
?


TVÉMU PŘÍTELI SE UDĚLALO ZLE?
TO MÁ ASI Z TOHO, JAK ZASLECHL, ŽE NĚKDO MŮŽE VYDRŽET DVACET DNÍ BEZ JÍDLA.


PŘICHÁZÍM Z KRÁLOVSTVÍ, JEŽ LEŽÍ V ÚDOLÍ ŘEKY GANGY. JE TAM TEPLÉ A SUCHÉ PODNEBÍ, VYJMA NĚKOLIKA MĚSÍCŮ, KDY BLAHODÁRNÉ DEŠTĚ ZAVLAŽÍ NAŠE POLE. TO JSOU MONZUNY.
SNAD NEPŘICESTOVAL Z TAKOVÉ DÁLKY, ABY NÁM POVÍDAL O POČASÍ.


NAHNĚVALI JSME VŠAK ASI BOHA INDRU*, NEBOŤ BUDE KONČIT ČAS MONZUNŮ, A JEŠTĚ NESPADLA ANI KAPKA. ZAS PŘIJDE DOBA SUCHA A S NÍ POSTIHNE NÁŠ LID HLAD A ZKÁZA!...


NÁŠ DOBRÝ KRÁL RÁDŽA ČEHOSIK MÁ DCERU SLADKOU I NĚŽNOU PRINCEZNU RAHALÁDU.


A GURU* KÝHOVÍD, KTERÝ ROZMLOUVÁ S BOHY, VYHLÁSIL, ŽE POKUD NEZAPRŠÍ DO TISÍCE A JEDNÉ HODINY, JEŽ NÁS DĚLÍ OD OBDOBÍ SUCHA, MÁ BÝT PRINCEZNA RAHALÁDA ODVEDENA K OBĚTNÍMU OLTÁŘI, ABY SE BOHOVÉ PŘESTALI HNĚVAT!
CHE CHE CHE!
*HLAVA NÁBOŽENSKÉ

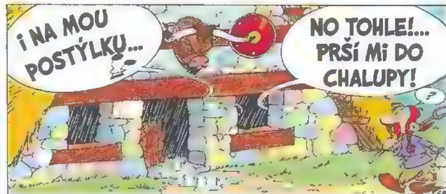

NETUŠÍM, JAK BYCHOM TI MOHLI POMOCI. VĚTRU A DEŠTI BOHUŽEL POROUČET NEUMÍME.


MOŽNÁ MI TO DOŠLO. NÁŠ NÁVŠTĚVNÍK BY SI RÁD ODVEZL NAŠEHO BARDA, ABY JEHO ZEMI PŘIVOLAL SVÝM ZPĚVEM DÉŠŤ.
OVŠEM! ZAPOMNĚL JSEM, ŽE MÁ TRUBADIX NA LOUTNĚ O STRUNU VÍC!


SLOVO NA TO, FAKÍRE. PROPŮJČÍME TI NAŠEHO BARDA. A ASTERIX S OBELIXEM HO BUDOU PROVÁZET!


TO TAK!
ZA DÉŠŤ NEMŮŽU! PŘEDVEDU!
DRING


PRŠÍ MI DO KOMŮRKY...


I NA MOU POSTÝLKU...
NO TOHLE!... PRŠÍ MI DO CHALUPY!
?

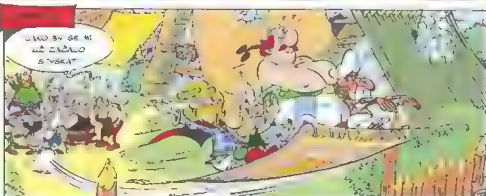
VEN! POVÍDÁM - VŠICHNI VEN!
JAU!
BINK! PLESK! BAC!
DĚŠŤ POD VLASTNÍ STŘECHOU?



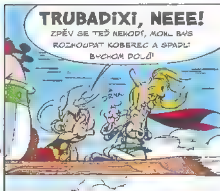
UVOLNĚTE CESTU!
?



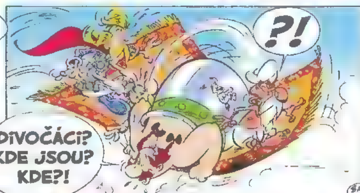





PODÍVEJ OBELIXI GALIE JE SHORA JEŠTĚ HEZČÍ
MÁM HLAD
CÍTÍM, JAK VE MNĚ KLÍČÍ INSPIRACE A JUŽ SE RODÍ BALADA

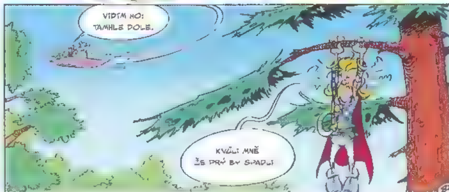

TRUBADIXI, NEEE!
ZPĚV SE TEĎ NEHODÍ, MOHL BYS ROZHOUPAT KOBEREC A SPADLI BYCHOM DOLŮ!
DRNK


BARBAŘI!
MÁME PĚKNÝ VÝHLED. ZAHLÍDNEME I DIVOČÁKY, JAK SPOLU LAŠKUJÍ!...


?!
DIVOČÁCI? KDE JSOU? KDE?!


ŘEKNĚTE TOMU TLUSTÉMU TLUSTOKOŽCI, AŤ TOHO NECHÁ, NEBO...


TLUSTOKOŽEC, NO PROSÍM, ALE TLUSTÝ?! TO SNAD NE....
ZTRATILI JSME TRUBADIXE!


VIDÍM HO: TAMHLE DOLE.
KVŮLI MNĚ ŽE PRÝ BY SPADLI


JE UŽ JSEM NEDOUFAL ŽE SE S VÁMI SHLEDÁM
VŽDYŤ VÍŠ ŽE ... NENECHALI SPADNOUT ... ZDĚ


MÁM HLAD!...
DOLE VIDÍM HOSPŮDKU...


POJĎTE PANSTVO NA TY DIVOČÁKY! AŽ JE SNÍTE, MŮŽE VÁM NEBE KLIDNĚ SPADNOUT NA HLAVU!
HOSPOD


HEJ, HOSTINSKÝ! MY CHCEME TO SAMÉ!
!?


HOSPOD


TY SAMOOBSLUŽNÉ HOSTINCE MAJÍ NĚCO DO SEBE
NECHCEŠ KOUSEK DIVOČÁKA?
ASKETA MASO NEJÍ


UŽ VÍC JAK DVACET DNÍ NEJÍ A NEJÍ. ASTERIXI, POVÍDÁM, TEN CHLAP NENÍ NORMÁLNÍ...
VIDA ŘÍMSKÝ TÁBOR OVĚŘÍM SI ZDA LETÍME SPRÁVNÝM SMĚREM


PANÁČKU JE TO SMĚR ŘÍM


ABY NE! ŠKYT!... VŠECHNY CESTY VEDOU DO ŘÍMA... ŠKYT! PANÁČKU

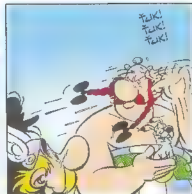

DÍKY!
!

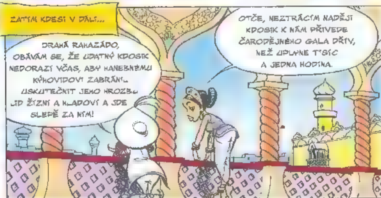



NO TAK DEKUJTE GALSKÉ VÍNKO VÁM UŽ NEJDE K DUHU?
PŘISÁM JOVIŠ! LÁHVE SE UŽ ANI NETKNU!


BRZY BUDE NOC. KDE PŘISTANEME, KDOSIKU, ABYCHOM SE VYSPALI?
NA TO NENÍ ČAS. SPÁT MŮŽETE NA KOBERCI, JE TO VELMI POHODLNÉ.


A TY NESPÍŠ?
JSEM ZVYKLÝ BDÍT. A STEJNĚ BYCH USNUL JEN NA PRKNĚ POBITÉM HŘEBÍKY.


ŤUK! ŤUK! ŤUK!


ZATÍM KDESI V DÁLI...
DRAHÁ RAHAZÁDO, OBÁVÁM SE, ŽE ÚDAJNÝ KDOSIK NEDORAZÍ VČAS, ABY HANEBNÉMU KÝHOVIDOVI ZABRÁNIL USKUTEČNIT JEHO HROZBU. LID ŽÍZNÍ A HLADOVÍ A JDE SLEPĚ ZA NÍM!
OTČE, NEZTRÁCÍM NADĚJI. KDOSIK K NÁM PŘIVEDE ČARODĚJNÉHO GALA DŘÍV, NEŽ UPLYNE TISÍC A JEDNA HODINA.


JIŽ UPLYNULA POLOVINA Z TISÍCE A JEDNÉ HODINY, BOŽSKÁ PRINCEZNO, A STÁLE NEZAPRŠELO.


BÍDÁKU! VÍME, ŽE JEDINÝM CÍLEM TVÝCH OHAVNÝCH REJDŮ JE STÁT SE PÁNEM KRÁLOVSTVÍ, KDYŽ ZMIZÍ JEDINÁ OPRÁVNĚNÁ NÁSLEDNICE TRŮNU!
Ó, VELKÝ RÁDŽO! BOLEST TI ZATEMŇUJE MYSL! ROZHODNUTÍ MI SDĚLIL SÁM INDRA.


POHLEĎ NA BEZMRAČNÉ NEBE, Z NĚJŽ NA CELÉ KRÁLOVSTVÍ ŽHNE PALČIVÉ SLUNCE. SAMA BOŽSKÁ VŮLE PODROBUJE RÁDŽU ČEHOSIKA KRUTÉ ZKOUŠCE.


BOHOVÉ NEJSOU TAK KRUTÍ, JAK ŘÍKÁŠ. POVEDOU KROKY ZACHRÁNCŮ NAŠEHO LIDU AŽ K NÁM.


ZACHRÁNCI LIDU SE ZATÍM CHYSTAJÍ STRÁVIT SVOU PRVNÍ NOC VE VZDUCHU
ASTERIXI, CO JE TO VLASTNĚ TLUSTOKOŽEC?
MLČ A SPI, OBELIXI


A CHVÍLI NATO
PRÁÁÁÁÁSK! PRÁÁÁÁÁSK!


JSME NAD TYRHENSKÝM MOŘEM*. BRZY PŘELETÍME ITÁLII, PAK ŘECKO, MEZOPOTÁMII, PERSII, ÚDOLÍ INDU A NAKONEC ÚDOLÍ GANGY.
JAK TO, ŽE TAK SNADNO NAJDEŠ CESTU?
* ČÁST STŘEDOZEMNÍHO MOŘE


PROSTĚ! STAČÍ CHOVAT SE JAKO POŠTOVNÍ HOLUBI!

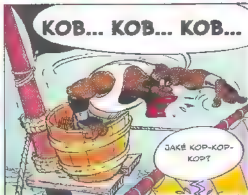

MŮJ PEJSÁNEK MÁ HLADÍČEK, VIĎŽE, DEFIXI?
VIDÍM LOĎ! JISTĚ SE NA NÍ NAJDE NĚJAKÉ TO PAPÚ PRO TLUSŤOUŠKA.

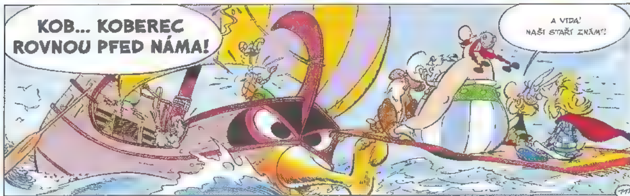

HOLA, HLÍDKO! NEVIDÍŠ NA OBZORU NĚJAKOU PLACHTU?


ANI KOUTÍNEK, KAPITÁNE ANI NA LEVOBOKU...


ANI NA PRAVOBOKU
VÝBORNĚ
11A


CHA! CHA! CHA! HOŠI, VYTÁHNĚTE Z PODPALUBÍ VŠECHNU KOŘIST Z NAŠÍ PIRÁTSKÉ SEZONY PĚKNĚ V KLIDU SI PROHLÍDNEM, KOLIK JSME SI NAPIRÁTILI!


KOB... KOB... KOB...
JAKÉ KOP-KOP-KOP?


KOB... KOBEREC ROVNOU PŘED NÁMA!
A VIDA! NAŠI STAŘÍ ZNÁMÍ!
11B

ALE...

NA LODI NENÍ NIC K SNĚDKU, ASTERIXI! SAMEJ ŠMEJD

ŠPLOUCH!

ŽBLUŇK!

PROBOHA TĚ PROSÍM! KLIDNĚ SI LOĎ POTOP, ALE ŘEKNI KAMARÁDOVI, AŤ NAŠE ŠMEJDÍKY NEHÁŽE PŘES PALUBU!

MÁ HLAD A KDYŽ MÁ HLAD, NENÍ S NÍM ŘEČ!

RYCHLE! VYBRAKUJTE KANTÝNU A VŠECHNO, CO JE K SNĚDKU, SEM NA PALUBU!

A CHVÍLI POTÉ...

JELIKOŽ JSME LIDÉ POCTIVÍ, TRVÁME NA TOM, ŽE SI HOSTINU ZAPLATÍME!

CUKR





KAPITÁNE, NÁF NEDOFTANOU. ZACHRÁNIL FEM NÁM FEST, NADĚLAL FEM DO LODI DÍRY!

ŽBLUŇK

ŽBLUŇK

ŽBLUŇK

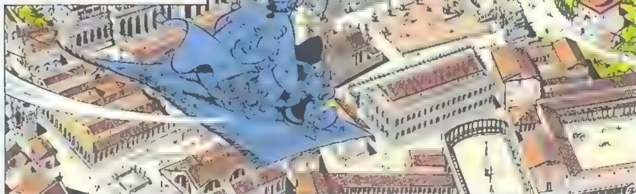
ZAS NÁS TO ŠTĚSTÍ VYŠPLOUCHLO.

SIC TRANSIT GLORIA MUNDI!*

* TAK POMÍJÍ SLÁVA SVĚTA!

PO ŠESTADEVADESÁTI HODINÁCH LETU..

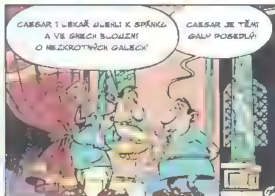
ŘÍMU!



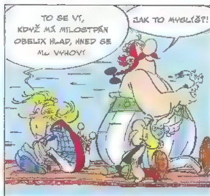









MÁM HLAD!
BRZY POLETÍME NAD ŘECKEM, TAM SI UDĚLÁME ZASTÁVKU.

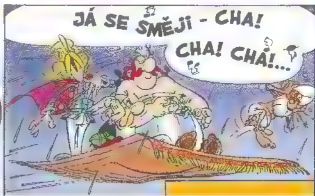

TO SE VÍ, KDYŽ MÁ MILOSTPÁN OBELIX HLAD, HNED SE MU VYHOVÍ
JAK TO MYSLÍŠ?!

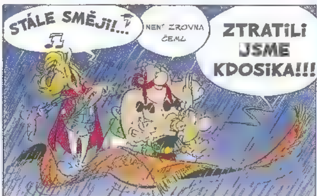

ŽE TU NA KOBERCI NENÍ ROVNOPRÁVNOST.
CO CHCEŠ, TRUBADIXI?


DUCHOVNÍ POTRAVU! POTŘEBUJI SVŮJ BÁSNICKÝ [redacted]ĚV!
TAKŽE TY CHCEŠ BÁSNIT HLASITĚJI NEŽ OSTATNÍ, NEBO CO?


CHCI BÁSNIT A PĚT, KDYŽ TO NA MĚ PŘIJDE, VÁŽENÝ OBELIXI!
PĚJ SI, VÁŽENÝ TRUBADIXI, CO SE DO TEBE VEJDE!
KLID, PROSÍM, KLID.
14A

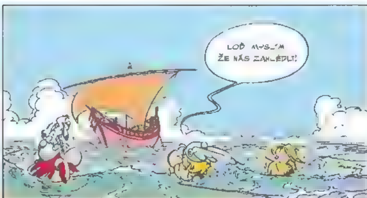

POSLYŠ! JÁ SE ROZZLOBÍM!
SLAVÍKA HLAS ROZVÁŠNÍ NÁS...
ÚÚÚÚÚ!
NECHTE TOHO, [redacted] DOSTANETE PADÁKA, A TO HNED!

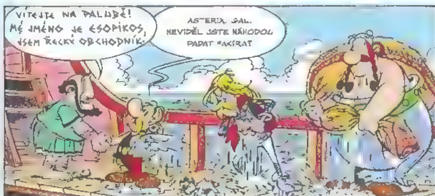

JÁ SE SMĚJI - CHA!
CHA! CHA!...


STÁLE SMĚJI!...
NENÍ ZROVNA ČEMU
ZTRATILI [redacted] KDOSIKA!!!


JÁ VĚDĚL, ŽE TO VŠECHNO ŠPATNĚ DOPADNE!
14B


ŽBLUŇK!

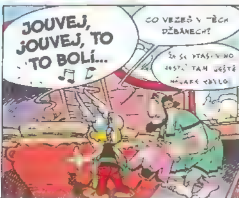

LOĎ. MYSLÍM, ŽE NÁS ZAHLÉDLI!

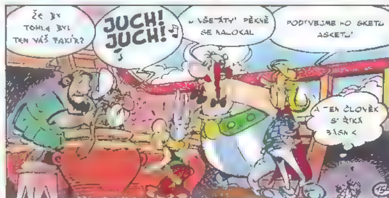

VÍTEJTE NA PALUBĚ! MÉ JMÉNO JE ESOPIKOS, JSEM ŘECKÝ OBCHODNÍK.
ASTERIX, GAL. NEVIDĚL JSTE NÁHODOU PADAT FAKÍRA?


NE, ALE VIDĚL JSEM Z NEBE PADAT DÉŠŤ, JAKÝ ANI VĚŠTÍRNA POČASÍ NEHLÁSILA!
SPADL TEDY DO MOŘE A TÍM JE VŠE ZTRACENO!

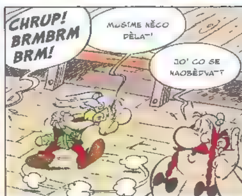

KDYŽ JSEM BYL MALIČKÝ ŠKYT FAKÍREČEEEK...
?
?!
?!
?!


ŠLÁPL MI NĚÉÉKDO NA ŠKYT NA PALEEEČEK...
ALE TO JE KDOSIKŮV HLAS.
KDO JE KDOSIK?


JOUVEJ, JOUVEJ, TO TO BOLÍ...
CO VEZEŠ V TĚCH DŽBÁNECH?


ŽE BY TOHLE BYL TEN VÁŠ FAKÍR?
JUCH! JUCH!
A TEN ČLOVĚK SI ŘÍKÁ BÁSNÍK

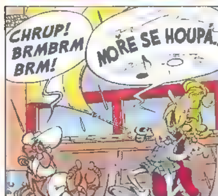

CHRUP! BRMBRM BRM! CHRUP! BRMBRM BRM!
JESTLI SE Z TOHO VÍNA BUDE VZPAMATOVÁVAT MOC DLOUHO, DORAZÍME POZDĚ A RAHAZÁDKA BUDE OBĚTOVÁNA
NEŘÍKEJTE MI, ŽE PROLETĚL DÍROU PO ZÁTCE!
ŠPLÍCH!

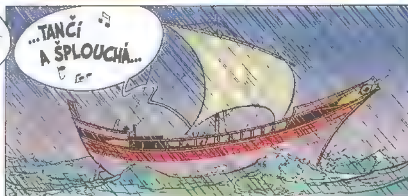

CHRUP! BRMBRM BRM!
MUSÍME NĚCO DĚLAT!
JO! CO SE NAOBĚDVAT?


TO MÁM ALE POMOCNÍKY! JEDEN MÁ V HLAVĚ JEN JÍDLO, DRUHÝ ZPĚV!


VIDA! A CO KDYBYCH ZAZPÍVAL?
A JE TO TADY! UŽ HO TO ZASE CHYTÁ!
CHRUP! BRMBRM BRM!

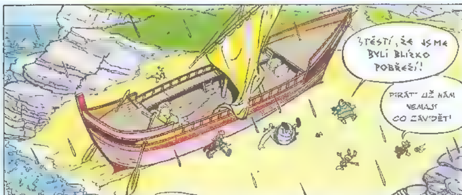

ROZUM DO HRSTI, ASTERIXI. MŮJ ZPĚV NA KOSIKA MOŽNÁ ZAPŮSOBIL, A TAK BYCH HO TŘEBA MOHL PROBUDIT Z JEHO OVÍNĚNÉHO SPÁNKU
NÓÓÓ. KONEČNĚ, NÍŽ NEŽ K MOŘSKÉ HLADINĚ KLESNOUT NEMŮŽEME!


CHRUP! BRMBRM BRM!
MOŘE SE HOUPÁ...

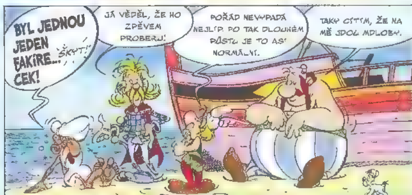

...TANČÍ A ŠPLOUCHÁ...

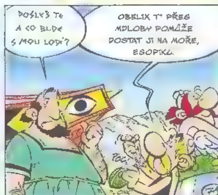

...V SVÉM JASU BLANKYTNÉÉÉM!
PRÁSK!
PŘESTAŇ, OSLE! KVŮLI TOBĚ ZTROSKOTÁME!

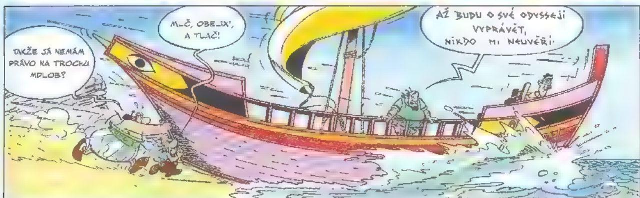

POZDĚ! UŽ TROSKOTÁME!


ŠTĚSTÍ, ŽE JSME BYLI BLÍZKO POBŘEŽÍ!
PIRÁTI UŽ NÁM NEMAJÍ CO ZÁVIDĚT!


ŘÍKÁM SI, ŽE ODYSSEUS ZPĚV SIRÉN TROCHU PŘEHÁNĚL!


BYL JEDNOU JEDEN FAKÍRE... ŠKYT! ...ČEK!
JÁ VĚDĚL, ŽE HO ZPĚVEM PROBERU!
POŘÁD NEVYPADÁ NEJLÍP. PO TAK DLOUHÉM PŮSTU JE TO ASI NORMÁLNÍ.
TAKY CÍTÍM, ŽE NA MĚ JDOU MDLOBY.


POSLYŠ TE A CO BUDE S MOU LODÍ?
OBELIX TI PŘES MDLOBY POMŮŽE DOSTAT JI NA MOŘE, ESOPIKU.
POC.


TAKŽE JÁ NEMÁM PRÁVO NA TROCHU MDLOB?
MLČ, OBELIXI, A TLAČ!
AŽ BUDU O SVÉ ODYSSEJI VYPRÁVĚT, NIKDO MI NEUVĚŘÍ.

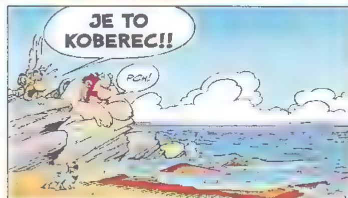

ŠKYT!
HEJ RUP!
PŠK! PŠK
UF! NEPOHRDL BYCH POHODLÍM NA LÉTAJÍCÍM KOBERCI
HA! KDE JE?

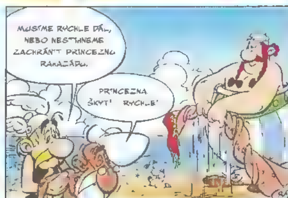

KOBEREC! ZTRATILI JSME KOBEREC!!!


ŠKYT
MÁM ŽÍZEŇ
A JÁ ZAS HLAD
NAJDEME FAKÍRA, A ZASE ZTRATÍME KOBEREC


HAF! HAF! HAF!
DEFIX NA NÁS VOLÁ!

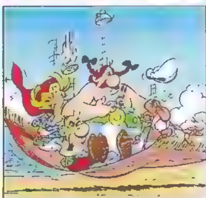

MOŽNÁ NAŠEL KOBEREC!
NEBO TŘEBA DIVOČÁKA!
HAF! HAF!

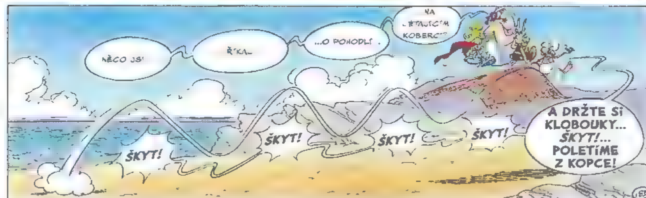

JE TO KOBEREC!!
PCH!


MUSÍME RYCHLE DÁL, NEBO NESTIHNEME ZACHRÁNIT PRINCEZNU RAHAZÁDU.
PRINCEZNA. ŠKYT! RYCHLE!


MYSLÍŠ, ŽE JE TO V JEHO STAVU BEZPEČNÉ?
ČASU NEZBÝVÁ
GRUŇŇŇŇ.


ŠKYT!



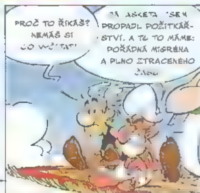

NĚCO JSI
ŘÍKAL
...O POHODLÍ.
NA LÉTAJÍCÍM KOBERCI?
ŠKYT!
ŠKYT!
ŠKYT!
ŠKYT!
A DRŽTE SI KLOBOUKY... ŠKYT!... POLETÍME Z KOPCE!













A VSKUTKU, PO STO PADESÁTI HODINÁCH LETU...

OBELIXI, VZPOMÍNÁŠ NA NAŠE

VZPOMÍNÁM HLAVNĚ NA HOSPŮDKU U KORUNIKA. A NA JEHO PLNĚNÉ VINNÉ LISTY, ŠPÍZY, OLIVY, VODNÍ MELOUNY A VÍNO RETSINU *! (POVZDECH)

*VIZ ASTERIX A OLYMPIJSKÉ HRY

DNY NEÚPROSNĚ MÍJEJÍ, PLNÝ RŮZNÝCH DOBRODRUŽSTVÍ.
NADOBRO OPUSTÍME MOŘE A POLETÍME NAD VÝCHODNÍMI ZEMĚMI.
VÝBORNĚ! KONEČNĚ BUDEME MOCT SESEDNOUT A NAJÍST SE!
ČAK!
AUUU!
?
OBELIXI!
KNI! KNI! KNI!
RYCHLE! PADÁ!
VŽDYŤ TO VIDÍM! POKUSÍM SE ZALETĚT POD NĚJ!
ŽUCH!
V POŘÁDKU, OBELIXI?
ALE CO SE MI TO STALO? CO SE MI TO JEN STALO?
HAF! HAF!
U VŠETÁTY! POŘÁD NA NÁS STŘÍLEJÍ!
JSME NAD TYREM* TAM NÁS ODJAKŽIVA TYRANIZUJÍ NEBEZPEČNÝ PŘELET!
* FÉNICKÝ PŘÍSTAV (VIZ ASTERIXOVA ODYSSEA)
TAK RYCHLE ODSUD!!!
ALE TOHLE JE VELMI NEPŘÍJEMNÉ!
OCH! OTÁZKA ZVYKU!

JSME NYNÍ JIŽ
POUHÝCH TŘI STA
HODIN OD HODINY
H, OBĚTOVÁNÍ
PRINCEZNY

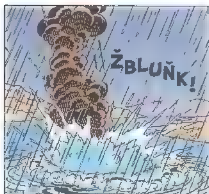
NA TAKOVÝ DRUH

ALE JÁ
ZA TO
NEMŮŽU!

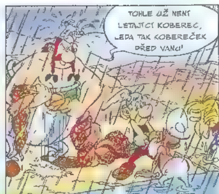
PRÁSK!

POZOR!
KOBEREC
HOŘÍ!

DOSTALI NÁS
A JÁ UŽ
NEZVLÁDÁM
ŘÍZENÍ!


ŽBLUŇK!


NAŠTĚSTÍ SE MI PODAŘILO NASMĚROVAT PÁD K ŘECE!
V TOMHLE DOBRODRUŽSTVÍ JE TO SAMÁ VODA.
A JÁ PO KOUPÁNÍ HLADY ŠÍLHÁM.


TOHLE UŽ NENÍ LETAJÍCÍ KOBEREC, LEDA TAK KOBEREČEK PŘED VANU!


V KOBERCI JE DÍRA JAKO HROM. NEMŮŽEME LETĚT DÁL! MĚL JSEM PRO JISTOTU VZÍT ZÁCHRANNÝ KOBEREC!
TŘEBA BYCHOM HO MOHLI NECHAT OPRAVIT?


MOŽNÉ TO JE. TAKŽE JSME DOPADLI CELKEM DOBŘE, PERSIE JE SVÝMI KOBERCI PROSLULÁ. KDYŽ PŮJDEME PODÉL TÉHLE ŘEKY, BRZY JISTĚ DORAZÍME DO VESNICE, KDE NAJDEME OPRAVÁŘE.


ALE PO NĚKOLKA HODINÁCH CHŮZE...
TO SE NEMÁ, PROPÍCHNOUT PERŠAN V PERSII!
MÁM HLAD!
ČAS UTÍKÁ. TEĎ UŽ JE TO V HÁJI!
TAMHLE JE VESNICE!
22A


BUĎ ZDRÁV! VIDÍM, ŽE MÁŠ PĚKNÉ KOBERCE
JSEM TKADLEC, UMÝVÁM KOBEREC, CO JSEM PRÁVĚ DOTKAL


KDYBYS STÁL O ZGRUNTU UMYTÝ KOBEREC, O JEDNOM BYCH VĚDĚL.
MOHL BYS TENHLE OPRAVIT?

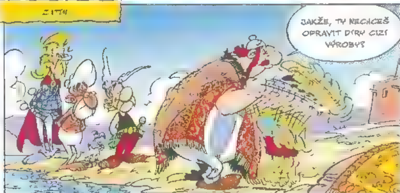

Á! LITUJU, ALE TO NEJDE
A PROČ?


OPRAVUJI JEN KOBERCE, KTERÉ JSEM SÁM UTKAL A PRODAL! NIKDO ZDEJŠÍ BY TAKY NEOPRAVOVAL CIZÍ KOBEREC.
?
22B


SESTRO, SESTŘIČKO, NEVIDÍŠ NĚJAKÉ VIDĚNÍ?


VIDÍM JEN SLUNCE, KTERÉ
DOST! TO STAČÍ!


CHE CHE KLEPSYDRA* NÁM UKAZUJE ŽE DO HODINY H UŽ MÁME JEN STO OSMDESÁT HODIN
BRZY UDEŘÍ OSUDNÁ HODINA H, MŮJ BOŽSKÝ MISTŘE CHI CHI CHI!
* STAROVĚKÉ HODINY POHÁNĚNÉ VODOU


ZATÍM
JAKŽE, TY NECHCEŠ OPRAVIT DÍRY CIZÍ VÝROBY?


TAK ZA PRVÉ, MY NEJSME CIZINCI JSME GALOVÉ!
TO VÁM NEBERU! ALE UJIŠŤUJI VÁS, ŽE ROZHODNĚ NEMOHU. NA OPRAVU VAŠEHO KOBERCE NEZNÁM TEN SPRÁVNÝ GRIF.


ZA KOLIK BYS NÁM PRODAL NĚJAKÝ TVŮJ KOBEREC?
VÝJIMEČNĚ PRO VÁS BY TO DĚLALO JEN JEDEN STŘÍBRNÝ TALENT *.
* PLATIDLO UŽÍVANÉ U PERŠANŮ


STŘÍBRNÝ TALENT ZA KOBEREC, TO MI NEPŘIJDE DRAHÉ
V PERSII VÁŽÍ TALENT TŘICET KILO, A TO UŽ JE POŘÁDNÉ JMĚNÍ


ŤUK! ŤUK! ŤUK!
TI PERŠANI JSOU BLÁZNI!


KOBEREC SE NEDÁ OPRAVIT A MY NEMÁME ŽÁDNÝ TALENT! VŠECHNO JE V HÁJI!
TAK SE TEDY MUSÍME OBSLOUŽIT SAMI!
OBELIX MÁ PRAVDU! LEPŠÍ KRADENÝ PERŠÁNEK NEŽ PERŠAN DĚRAVÝ.
S OTOČENÝM KOBERCEM SE VE VZDUCHU NEZATOČÍME.
INU, JDU SI KARTÁČOVAT SVÉ KOBERCE!


PIRÁTI!!! BLÍŽÍ SE SKYTŠTÍ* PIRÁTI!!!
*NÁROD POCHÁZEJÍCÍ ZE STŘEDNÍ EVROPY




PIRÁTI NÁM ZASE ULOUPÍ KOBERCE A ZAPÁLÍ DOMY!!!


SNAŽNĚ VÁS PROSÍM! JESTLI MÁTE NĚJAKOU MOC, POMOZTE NÁM, JINAK JE S NAŠÍ VESNICÍ KONEC!
ACH! LITUJI, ALE TO NEJDE!


A PROČ?
PROTOŽE VŠECHNY VAŠE PROBLÉMY JSOU NÁM CIZÍ, A TAKÉ NÁM CHYBÍ NĚCO DŮLEŽITÉHO!


A CO TO JE?!
KOBEREC.


U AHURA MAZDY*, JÁ VÁM TEN KOBEREC DÁM.
U VŠETÁTY, NA TO SI PLÁCNEME!
PLÁC!
* U PERŠANŮ NEJVYŠŠÍ BYTOST


TRUBADIXI, HEZKY TU NA NÁS S DEFIXEM ČEKEJ, HNED JSME ZPÁTKY!
KONEČNĚ TROCHU POVYRAŽENÍ!


KDOSIKU! SNAŽ SE PROLETĚT JEJICH ŘADAMI PŘESNĚ VE VÝŠI JEJICH PAT!
PŘELETÍM TAK, ABY JIM ZA PATAMA HOŘELO.

ČAK!
ČIK!
ČOK!

U VELKÉ BOHYNĚ*! PRCHNĚME PŘED TĚMI ĎÁBLY Z NEBES!

BOŽSTVO

UŽ JE KONEC? RADŠI MÁM ŘÍMANY! S NIMI SI UŽIJU DÝL!

SLÁVA NAŠIM HRDINŮM!!!

SLÁVA NAŠIM ZACHRÁNCŮM!!!

KOBER

JSME VÁM TAK
SI PŘÁLI DALŠÍHO KROMĚ KOBERCE?

JÍST!

VÝBORNÉ.

OCHUTNEJTE, JE TO VELMI VÝŽIVNÉ!

NU, MNĚ POSTAČÍ JEN ZRNÍČKO!

CO JE TOHLE?

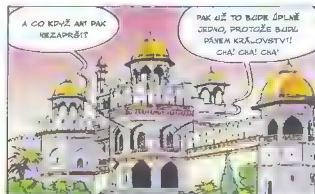
MÁ DVA HRBY!


JEJICH PEČENÍ DRABAŘI MAJÍ MOŽNÁ NĚCO DO SEBE, ALE DIVOČÁK JE DIVOČÁK.
KDYŽ UVÁŽÍME, KOLIK JSI JICH SPOŘÁDAL, ANI BY JEDEN NEŘEK.

NUŽE! KDYŽ MÁME PLNOU NÁDRŽ, MUSÍME TEĎ DOHONIT ZTRACENÝ ČAS A SVIŠTĚT ROVNOU DO KRÁLOVSTVÍ RÁDŽ ČENOSIKA.

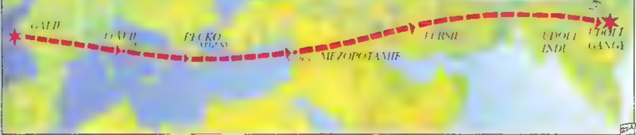
NEHODLÁM TĚ OBĚTOVAT, MÁ DRAHÁ RAHAZÁDO. RADĚJI SE VZDÁM TRŮNU VE PROSPĚCH KÝHOVÍDA.

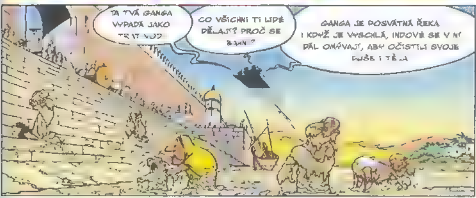
DOPOČÍTAT SE TISÍCE A JEDNÉ HODINY JE JISTĚ PRO ČENOSIKA KRUŠNÉ, DIKASI!
RÁDŽA S PRINCEZNOU SE PŘI POČÍTÁNÍ NEJSPÍŠ NENUDÍ!

A CO KDYŽ PAK NEZAPRŠÍ
PAK BUDE INDRA ŽÁDAT DALŠÍ KRÁLOVSKOU KREV A PADNE RÁDŽOVA

A CO KDYŽ ANI PAK NEZAPRŠÍ?
PAK UŽ TO BUDE ÚPLNĚ JEDNO, PROTOŽE BUDU PÁNEM KRÁLOVSTVÍ! CHA! CHA! CHA!

ALE UDATNÝ PERSKÝ KOBEREC NEÚNAVNĚ LETÍ SVOU CESTOU, AŤ PŘELETÁ NAD

JEN ABYCHOM Z TOHO NEDOSTALI HOREČKU


DO HODINY A ZBÝVÁ 30 HODIN 30 MINUT A 30 VTEŘIN.
JSME NA MÍSTĚ! HLEĎTE, GANGA!
GALIE
ITÁLIE
ŘECKO
MEZOPOTÁMIE
PERSIE
ÚDOLÍ INDU
ÚDOLÍ GANGY


TA TVÁ GANGA VYPADÁ JAKO
CO VŠICHNI TI LIDÉ DĚLAJÍ? PROČ SE
GANGA JE POSVÁTNÁ ŘEKA. I KDYŽ JE VYSCHLÁ, INDOVÉ SE V NÍ DÁL OMÝVAJÍ, ABY OČISTILI SVOJE DUŠE I TĚLA


TO JSOU MI ALE DIVNÍ INDIÁNI


A TOTO JE KRÁLOVSTVÍ A PALÁC RÁDŽI ČEKOSIKA

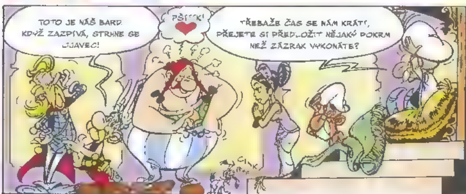

VIDÍM KDOSIKŮV KOBEREC, KTERAK SE BLIŽUJE...


...S GALY!
PROKLATĚ!


OTČE, NEMĚLA JSEM PRAVDU, KDYŽ JSEM VĚŘILA, ŽE NAŠEMU VĚRNÉMU KDOSIKOVI SE DÍLO ZDAŘÍ?!


ŠŠŠŠ! DRNKY DRNKY DRNK!
JEJ! ODVYKL JSEM NAMYDLENÝM SCHODŮM!

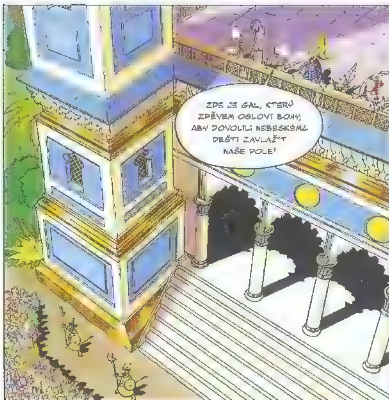

JAK JSEM SLÍBIL, Ó VELKÝ RÁDŽO, PŘIVÁDÍM TI GALY, KTEŘÍ PŘIVOLAJÍ DÉŠŤ.
KÉŽ JE TŘICET MILIONŮ VÉDSKÝCH BOHŮ UVEDE DO NIRVÁNY* ZA ZÁZRAK, JEJŽ VYKONAJÍ!
* HINDSKÉ NEBE

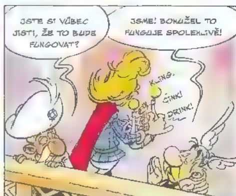

TOTO JE NÁŠ BARD. KDYŽ ZAZPÍVÁ, STRHNE SE LIJAVEC!
PŠÍÍÍK!
TŘEBAŽE ČAS SE NÁM KRÁTÍ, PŘEJETE SI PŘEDLOŽIT NĚJAKÝ POKRM NEŽ ZÁZRAK VYKONÁTE?


TO JE ÚŽASNÝ NÁPAD!

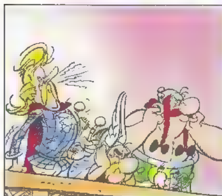

DIVOTVORNÝ GAL DNES ODPOLEDNE PŘIVOLÁ DÉŠŤ. VŠICHNI OBYVATELÉ KRÁLOVSTVÍ JSOU ZVÁNI, ABY SE SHROMÁŽDILI PŘED PALÁCEM VELKÉHO RÁDŽI A ÚČASTNILI SE ZÁZRAKU.
JO! BUDE TO JAKO VŽDYCKY! NASLIBUJE SE NÁM PSÍ POČASÍ, A TUMÁŠ! ZASE BEZ MRÁČKU!
NO JO! ASPOŇ CÍPEK ZAMRAČENÉHO NEBE! PROMOKNOUT NA KŮŽI

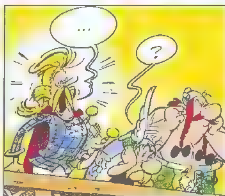

JESTLI KDOSIK NELHAL, GALOVÉ NÁS VYŠPLOUCHNOU!



















* VTĚLENÍ A PŘEVTĚLENÍ BOHŮ V INDII













* PROTIKLAD BUDE VYLÉČEN PROTIKLADEM ** KOLIK HLAV, TOLIK NÁZORŮ









POSLYŠ, TY KRÁVY..
JÁ VÍM! ALE TADY JSOU KRÁVY POSVÁTNÉ, MOHOU SI CHODIT, KUDY
NESMÍ ZBLÍŽIT. OSTATNĚ MY ZDEJŠÍ NEMÁME MASO



DOUFÁM, ŽE DIVOČÁCI NEJSOU TAKY POSVÁTNÍ!





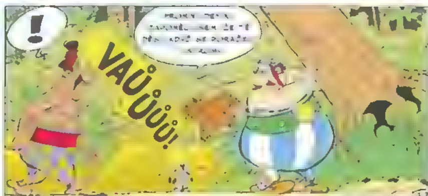
ZDRAVÍM TĚ, KDOSIKU! VY BUĎTE VÍTÁNI, CTĚNÍ
PROČPAKNESO, MOJI GALŠTÍ PŘÁTELÉ OD TEBE NALÉHAVĚ



CO JE NA TOM TAK ZNAMENITÉHO!
KŘACH!



KŘAAACH!



!
VAŮŮŮŮ!

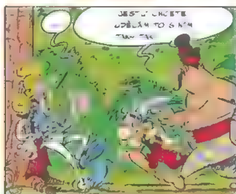

OBELIX! TY SES MĚ PTAL, CO JE TO TLUSTOKOŽEC. TADY HO MÁŠ.


!




TAKOVÁ SLONINA! MÁM ÚČINNĚJŠÍ LÉK. MĚL JSEM SLONA, KTERÝ NEMOHL TROUBIT, PROTOŽE MĚL UCPANÝ CHOBOT. JEN JSEM MU DO NĚJ SILNĚ FOUKNUL...






ŠKODA! S TAKOVÝMHLE CHOBŮTKEM BY TO ŠLO JEDNA RADOST!

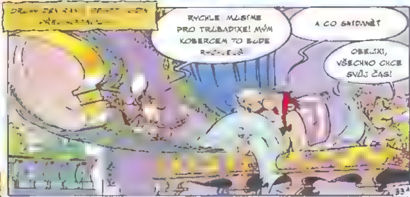

ZANECHÁME TĚ ZDE, TRUBADIXI. ALE ZÍTRA RÁNO PRO TEBE PŘIJDEME
A PAK BUDEŠ ZASE MOCI DĚLAT ZÁZRAKY!


GALSKÝ PĚVEC JE U PROČPAKNESE A DNES V NOCI TAM ZŮSTANE SÁM!


BLÉ!
PO KOUPELI
OHAVNĚ
NAŠTĚSTÍ ZÍSKÁME
ČAS: NEMUSÍME MU
DÁVAT ROUBÍK,
KDYŽ JE NĚMÝ.


VYDRŽÍM VŠECHNO
NOC V DŽUNGLI, DŽUNGLI
V NOCI, ALE TEN PUCH
JE NAD MÉ SÍLY!
ČÍM DŘÍV BUDEME


TOUTO DOBOU
PŘEPRAVUJÍ NAŠI LIDÉ
GALA DO SVATYNĚ
POSVÁTNÉHO HŘBITOVA
SLONŮ UPROSTŘED
CHE! CHE! CHE! NEŽ HO
NAJDOU, ROZZUŘENÍ
ŽÍVANÉ V INDII

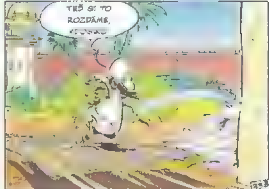

RYCHLE MUSÍME
PRO TRUBADIXE! MÝM
KOBERCEM TO BUDE
A CO SNÍDANĚ?
OBELIXI,
VŠECHNO CHCE
SVŮJ ČAS!


NEMOHU SE DOČKAT,
ZDA LÉČBA
ZAPŮSOBILA
A JÁ SE NEMŮŽU
DOČKAT, JESTLI SE DOZVÍM,
KDY POSNÍDÁME, PROTOŽE
KDYŽ MÁM PRÁZDNÉ BŘICHO


JO! TAKŽE TI
NEKRUČÍ JEN
V BŘIŠE, ALE
I V HLAVĚ.


LETÍ PRO PĚVCE! POKUS
SE JE ZDRŽET, DIKASI!
KOBEREC MÁM
ZAPARKOVANÝ




TEĎ SI TO
ROZDÁME,

DÁL ANi O FOUS, KDOSiKU!

PŘISÁM VÁJU*!!! DÍKAS!!!

?!

ZAČ MU MÁME DĚKOVAT?

HVÍÍÍZD!

* VELKÉ VÉDSKÉ BOŽSTVO V INDII

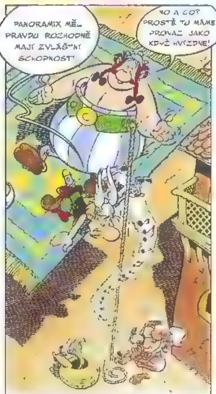
AŤ TĚ AGNI* SPÁLÍ V PEKELNÝCH PLAMENECH!!!

AŤ TĚ KALA** PROMĚNÍ V KÁMEN AŽ DO SKONÁNÍ ČASU!

AŤ NÁM TEUTATIS PŘIJDE NA POMOC! KOBEREC JE PŘÍLIŠ VYSOKO, NEMŮŽEME SESKOČIT!

* BŮH OHNĚ
** BŮH ČASU





DÍKY ZA POMOC!

KDOSIK JE MŮJ STARÝ PŘÍTEL! RÁD CVIČÍM PROVAZY A ZAKLÍNÁM HADY.

A MY TĚ RÁDI POZNÁVÁME

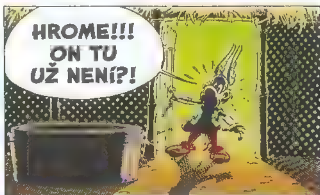
AŤ Ti SURJA* SPÁLÍ KOSTi!!!

AŤ VAK** NECHÁ TVŮJ JAZYK ZKAMENĚT!

JESTLI HODLAJÍ VYJMENOVÁVAT SVÝCH TŘICET MILIONŮ BOHŮ, PAK KDOSIKA HNED TAK NEUVIDÍME

* BŮH SLUNCE
** BŮH MLUVY


MÁM STAROST! TRUBADIX NEODPOVÍDÁ A KDYŽ NEODPOVÍDÁ, PAK NADOBRO ZTRATIL ŘEČ
TUK! TUK! TUK!


HROME!!! ON TU UŽ NENÍ?!


PROČPAKNESO, NÁŠ PŘÍTEL BYL UNESEN! NIKDY BY NEODEŠEL BEZ SVÉ LYRY A BEZ OBLEČENÍ!
MNĚ ZAS UKRADLI SLONA! PRÁVĚ TOHO, KTERÉMU JSEM ODŠPUNTOVAL CHOBOT


ÚNOSCI A ZLODĚJI, CO TI UKRADLI SLONA, JISTĚ UNESLI I TRUBADIXE
35A


IDEFIX VYČENICHAL STOPU!!
RYCHLE, ZA NÍM!
JDU S VÁMI! CHCI ZPÁTKY SVÉHO SLONA
ČUCH ČUCH ČUCH

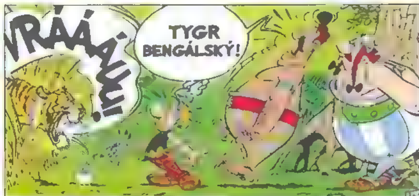

TRUBADIX JE URČITĚ V NEBEZPEČÍ! JEN ABYCHOM HO NAŠLI VČAS
ČUCH!

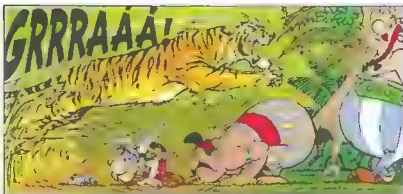

A VĚRU DEVĚT HODIN PŘED
...
PRYČ ODTUD! JE TU KOLEM DOKOLA TROCHU
TO HLAVNĚ TEN GAL. JÁ TOHO CHLAPA OSTATNĚ VŮBEC NEMOH ANI CÍTIT
35B


BRAHÝÝÉ

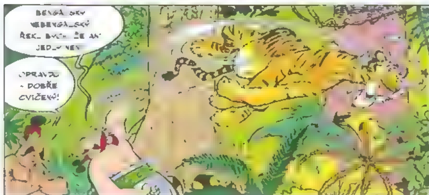

BRAHYYYY


IDEFIX NĚCO VYČMUCHAL!


VRÁÁÁUU!
TYGR BENGÁLSKÝ!


GRRRAÁÁ!


BUCH!


OPRAVDU – DOBŘE CVIČENÝ!




BUCH!


BUCH!




IDÉFIX!!



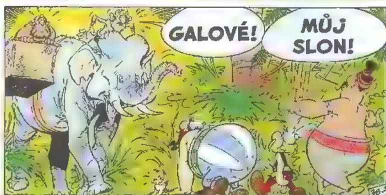
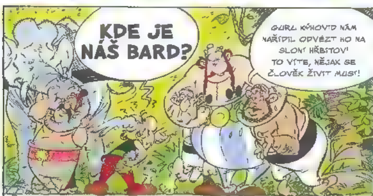
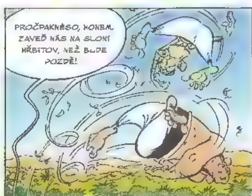
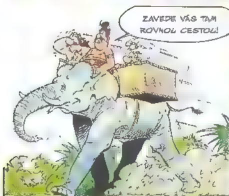
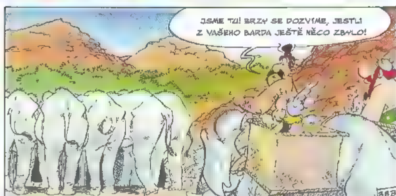

POTVORO PRAŠIVÁ




NO VIDÍŠ, DEFIXI! BERU NA TEBE OHLED, NEVYTRHL JSEM STROM I S KOŘENY.


OPICE! NESPOKOJÍ SE S DIVOČÁKY, JAK JE V TÉHLE ZEMI ZVYKEM?
ČUCH
ČUCH

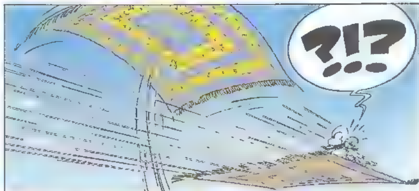
CO JE TOHLETO ZASE ZAČ?
!
BLINK!

DO TĚCHHLE INDICKÝCH LESŮ JE VSTUP NA VLASTNÍ NEBEZPEČÍ!
?
ZA DVACET SLONŮ
NEŠTVI MĚ, PROČPAKNÉSO

GALOVÉ!
MŮJ SLON!
38A

KDE JE NÁŠ BARD?
GURU KÝHOVÍD NÁM NAŘÍDIL ODVÉZT HO NA SLONÍ HŘBITOV! TO VÍTE, NĚJAK SE ČLOVĚK ŽIVIT MUSÍ!

PROČPAKNÉSO, HONEM, ZAVEĎ NÁS NA SLONÍ HŘBITOV, NEŽ BUDE POZDĚ!

ZAVEDE VÁS TAM ROVNOU CESTOU!

JSME TU! BRZY SE DOZVÍME, JESTLI Z VAŠEHO BARDA JEŠTĚ NĚCO ZBYLO!
38B

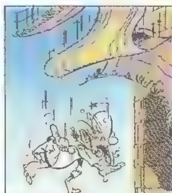
BRAHÝÝÝÝ
SLONI USTUPUJÍ!
TEUTATIS BUĎ POCHVÁLEN! JE ŽIV A ZDRÁV!!!
DÍKY PACHU, KTERÝM NASÁKL, HO SLONI POVAŽOVALI ZA VLASTNÍHO. MĚL KLIKU!
JÁ VĚDĚL, ŽE JÁ S TĚMI TLUSTOKOŽCI NEMÁM NIC SPOLEČNÉHO!
POŘÁD TI TO NEZPÍVÁ, ALE JSI TADY, TRUBADIXI,
BRAHÝÝÝÝÝÝÝÝ!
JENŽE DO HODINY H ZBÝVAJÍ UŽ JEN HODINY DVĚ A V PALÁCOVÝCH ZAHRADÁCH
PO DCEŘI ZATOČÍM S OTCEM A STEJNĚ JAKO MŮJ BRATRÁNEK IZNOGUD BUDU BRZO MÍSTO RÁDŽI RÁDŽOU JÁ.
ALE CO DĚLAJÍ GALOVÉ?
KDOSIK STÁLE SEHRÁVÁ
Z OBOU FAKÍRŮ ZVÍTĚZÍ? KDOSKT ČI DIKAS? TOŤ OTÁZKA!
AŤ TI SKAMCHA* ROZDRTÍ NEBE O LEB!
AŤ TĚ PUSAN** PROMĚNÍ VE STARÉHO KOZLA!

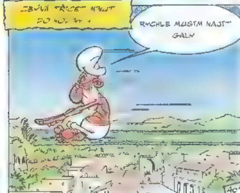
* KOSMICKÝ PILÍŘ, JENŽ PODPÍRÁ NEBE. ** BŮH DOMÁCÍCH ZVÍŘAT

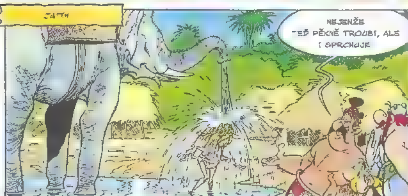

POKUSÍM SE BÝT ZCHYTRALEJŠÍ NEŽ ON

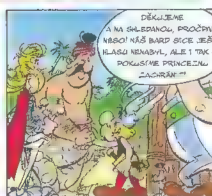

?!?...

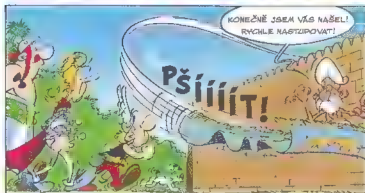

PRÁSK!




ZBÝVÁ TŘICET MINUT
RYCHLE MUSÍM NAJÍT GALY


NEJENŽE TEĎ PĚKNĚ TROUBÍ, ALE I SPRCHUJE


DĚKUJEME A NA SHLEDANOU, PROČPAKNESO! NÁŠ BARD SICE JEŠTĚ HLASU NENABYL, ALE I TAK SE POKUSÍME PRINCEZNU ZACHRÁNIT!


KONEČNĚ JSEM VÁS NAŠEL! RYCHLE NASTUPOVAT!
PŠÍÍÍÍT!


ZBÝVÁ NÁM UŽ JEN MÁLO ČASU, ABYCHOM PRINCEZNU RAHAZÁDU VYRVALI ZE SPÁRŮ TOHO SUPA KÝHOVIDA.
TLMÁŠ, TRUBADIXI! DEJ SI TAKY TROŠKU KOUZELNÉHO NÁPOJE! K NAŠEMU MUŽNÉMU DÍLU JE TŘEBA KAŽDÉHO CHLAPA.


V HODINĚ H MINUS PĚT MINUT
MUSÍŠ SE PODROBIT, PRINCEZNO. STÁLE NEZAPRŠELO. TVÁ POSLEDNÍ HODINKA TEDY ODZVONILA!

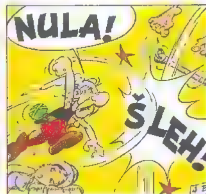

NECHŤ TĚ VIŠNU* ZARDOUSÍ, BEZECTNÝ GURU!
* BŮH SE ČTYŘMI PAŽEMI

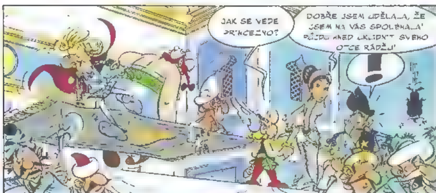

STAŇ SE, ABY MOJÍ OBĚTÍ VÁS NEBE KONEČNĚ OVLAŽILO SVÝMI DARY! A MĚJTE SE NA POZORU PŘED HADY, KTEŘÍ VÁS CHLÁCHOLÍ A TĚŽÍ Z VAŠÍ BÍDY K USPOKOJENÍ SVÉ CHAMTIVOSTI.


SLÁVA NAŠÍ PRINCEZNĚ JEŽ PRO NÁS ZEMŘE!!
CHE, BODŘÍ BLBCI

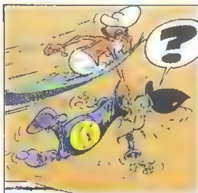

PĚT... ČTYŘI... TŘI...


DVA...
JEDNA

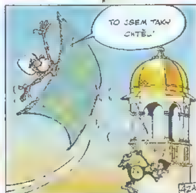

NULA!
ŠLEH!


JAK SE VEDE PRINCEZNO?
DOBŘE JSEM UDĚLALA, ŽE JSEM NA VÁS SPOLÉHALA! PŮJDU HNED UKLIDNIT SVÉHO OTCE RÁDŽU!
!


STRÁŽE! CHOPTE SE TĚCH SVATOKRÁDEŽNÍKŮ!!!


?

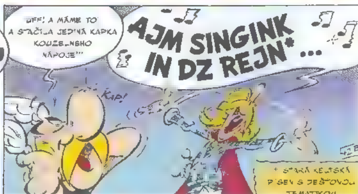

PUSŤ MĚ! PŘIKAZUJI TI, ABYS MĚ PUSTIL!!


TO JSEM TAKY CHTĚL!


BUCH!


KOUZELNÝ NÁPOJ MÁ VĚRU NOTNOU SÍLU ASTERIXI
VIDŽE?


ALE... TY MLUVÍŠ!
A KDYŽ MLUVÍM, MOHU I ZPÍVAT!


UFF! A MÁME TO! A STAČILA JEDINÁ KAPKA KOUZELNÉHO NÁPOJE!!!
AJM SINGINK IN DZ REJN* ...
KAP!
* STARÁ KELTSKÁ PÍSEŇ S DEŠŤOVOU TEMATIKOU


DJŮ IST SINGINK IN DZ REJN...


HEJNO ZMOKLÝCH SLEPIC!!!


GALSKÝ ZÁZRAK SE DOSTAVIL!


A GALSKÝ ZÁZRAK KONEČNĚ ZAHÁJIL OBDOBÍ MONZUNOVÝCH DEŠŤŮ. ÚRODA JE ZACHRÁNĚNA, POSVÁTNÉ VODY GANGY STOUPAJÍ A VŠICHNI INDOVÉ SE RADUJÍ...


...AŽ NA NĚKTERÉ!
TEN HLUPÁK TVRDIL, ŽE JE TO SCIENCE-FICTION!
BUDU RÁDŽA, ŘÍKAL TEN NANEBNÍK!


TAK BOHATĚ JSTE NÁS OBDAROVALI! CO BYCHOM VÁM MOHLI DÁT ZA ODMĚNU?


U VŠECH VŠUDY, JÍDLO!!!
?!


MÁŠ ŠTĚSTÍ, OBELIXI! DIVOČÁK U NÁS POSVÁTNÝ NENÍ!
HMMM! CHŘUP! JÁ BYCH ALE ŘEK, ŽE JE AŽ POSVÁTNĚ DOBRÝ!...
LÍBÍ SE MI TVÉ GALSKÉ ZPĚVY!
MOHU-LI RADIT, PRINCEZNO, NEPŘEHÁNĚJTE TO! HROZILY BY VÁM ZÁPLAVY STEJNĚ KRUTÉ JAKO TA SUCHA!


UŽ JE TI LÍP, OBELIXI?
MÁM CHMURY, ASTERIXI! CHŘUP, HMMM!


JAKÉPAK CHMURY?
CHŘUP HMM!


PROTOŽE MĚ NAPADÁ, ŽE TŘEBA PRÁVĚ TEĎ MAJÍ V NAŠÍ VESNIČCE HOSTINU A ŽE TU HOSTINU POŘÁDAJÍ BEZ NÁS, PROTO MÁM CHMURY! CHŘUP!

OBELIXŮV NIKTERAK JEMNĚ UTVÁŘENÝ NOS ASI SKVĚLE NASÁL VŮNI, PROTOŽE VSKUTKU, NĚKOLIK STOVEK HODIN LETU KOBERCE OD ÚDOLÍ GANGY...
VYSOKO POZVEDÁM SVŮJ VINAROH NA POČEST NAŠICH ZÁZRAČNÝCH BOJOVNÍKŮ, NAŠICH CHLAPCŮ, KTEŘÍ SE VYDALI AŽ TAM DO VZDÁLENÝCH KONČIN, ABY POMOHLI NEZNÁMÝM NÁRODŮM A ZANECHALI V NICH OBRAZ NAŠEHO VELKÉHO, SKVĚLÉHO GALSKÉHO NÁRODA, A PRAVÍM VÁM...
V NAŠÍ VESNICI UŽ DLOUHO NEPRŠELO, PANORAMIXI!
ANO, A TAK AŤ SE K NÁM NÁŠ BARD ZASE BRZY VRÁTÍ!
HŮ!
KONEC
PŘÍBĚHU

Asterix z Galie

Asterix a zlatý srp

Asterix a Gótové

Asterix gladiátorem

Asterix a cesta kolem Galie

Asterix a Kleopatra

Souboj náčelníků

Asterix v Helvetii

Asterix a Caesarův vavřínový věnec

Asterix a věštec

Dárek od Caesara

Asterix v Británii

Asterix a olympijské hry

Asterix a kotlík

Asterix v Hispánii

Nesvár

Sídliště bohů

Asterix a slavný štít

Asterix a Normani

Asterix legionářem

Asterix na Korsice

Asterix a velká zámořská plavba

Obelix & spol.

Asterix u Belgů

Velký příkop

Asterixova odyssea

Asterixův syn

Nebe mu padá na hlavu

EGMONT
ISBN 80-252-0476-6
9 788025 204764
www.egmont.cz


comics
club